

# COURSE SYLLABUS



COURSE TITLE: FREN-106: Parlez-vous francais? 2

CLASS SECTION: 001

TERM: Winter 2022

COURSE CREDITS: 3

DELIVERY METHOD(S): In-person

Camosun College campuses are located on the traditional territories of the Ləkʷəŋən and W̱SÁNEĆ peoples. We acknowledge their welcome and graciousness to the students who seek knowledge here.

Learn more about Camosun's [Territorial Acknowledgement](#).

---

For COVID-19 information please visit <https://legacy.camosun.ca/covid19/index.html>.

*Camosun College requires mandatory attendance for the first class meeting of each course. If you do not attend, and do not provide your instructor with a reasonable explanation in advance, you will be removed from the course and the space offered to the next waitlisted student.*

## INSTRUCTOR DETAILS

---

NAME: Isabelle Gingras

EMAIL: [GingrasI@camosun.bc.ca](mailto:GingrasI@camosun.bc.ca)

OFFICE: Young-323

HOURS: Tuesday 10:00 am - 12: 00 pm from online sessions, or by online appointment

*As your course instructor, I endeavour to provide an inclusive learning environment. However, if you experience barriers to learning in this course, do not hesitate to discuss them with me. Camosun College is committed to identifying and removing institutional and social barriers that prevent access and impede success.*

## CALENDAR DESCRIPTION

---

In this course, students will further their proficiency in oral expression, listening comprehension, reading and writing. Students will build on their knowledge of grammatical structures and vocabulary and will develop the ability to communicate in simple and predictable situations. Students will engage directly with the language through exposure to authentic French-language materials using a variety of media. Students will deepen their knowledge of francophone cultures through examination of text, discussion, video and music.

### PREREQUISITE(S):

All of:

- C in FREN 105

### CO-REQUISITE(S):

Not Applicable

### EXCLUSION(S):

Not Applicable

## COURSE LEARNING OUTCOMES / OBJECTIVES

---

Upon completion of this course a student will be able to:

1. Demonstrate speaking and listening and writing comprehension by communicating needs and intentions in simple phone calls and emails or conversations.
2. Read simple texts, and answer orally and in writing, questions about the texts.
3. Express, orally and in writing, thoughts and ideas in a variety of tenses, including present and future.
4. Describe select aspects of the cultural context for the French language.

## REQUIRED MATERIALS & RECOMMENDED PREPARATION / INFORMATION

---

### Required materials in class

1. Textbook: The free online textbook consists of three chapters and is available on D2L (FREN 106-001). Students could print the entire course pack or download it; alternatively, students may print/download each chapter as required throughout the semester. **However, the textbook was created to be read in paper format, therefore it is strongly suggested to print the textbook to complete the exercises.**

**Note: Use of phones is not permitted in class for any reason, including for consulting documents and completing exercises on D2L. You can use a laptop or tablet to view documents and resources on D2L or on the Internet. In addition, class time cannot be used for completing work for other courses.**

2. Bilingual dictionary, like LE ROBERT & COLLINS / MAXI ANGLAIS: ANGLAIS-FRANCAIS, FRANCAIS-ANGLAIS. The dictionary will be used for evaluation in class. Students will use the paper version bilingual dictionary to write short texts during the two tests. You can borrow a bilingual dictionary from the library or purchase one at the college bookstore, both at Lansdowne campus.

**Note: Only the paper version of the bilingual dictionary is allowed during the tests.**

3. Computer or tablet with microphone and camera. Office 365 will be useful. For a free Office 365 subscription, go to: <http://camosun.ca/services/its/other-services.html>.

**Note: Students can bring a computer or tablet on Monday class in Young 325. Students don't need to bring computer or tablet as classes will be in a laboratory, Ewing 112.**

### Recommended materials

#### Paper Version

1. Grammar of verb conjugation. Bescherelle, L.-N (2012). *L'art de conjuguer: dictionnaire de 12 000 verbes*. Hurtubise. (9 copies, and one on hold, available at Camosun Library, Lansdowne campus)
2. Morton, Jacqueline. (2002). *English Grammar for Students of French. The Study Guide for those Learning French*. The Olivia and Hill Press. (2 copies available, and one on hold, at Camosun Library, Lansdowne campus)

Online Version

Bilingual and unilingual dictionaries:

1. Larousse: online dictionary: <https://www.larousse.fr/> (audio included)
2. [WordReference: https://www.wordreference.com/](https://www.wordreference.com/) (audio included)
3. More online resources available on D2L FREN 105-002 and French Library Guide of Camosun: <https://camosun.libguides.com/french-language-learning/books-articles-media>

## COURSE SCHEDULE, TOPICS, AND ASSOCIATED PREPARATION / ACTIVITY / EVALUATION

---

The following schedule and course components are subject to change with reasonable advance notice, as deemed appropriate by the instructor.

### Course Schedule

Mondays: 1:30 – 3:20 pm, Young 325

Wednesdays: 1:30 – 3:20 pm, Ewing 112, laboratory

### Weekly schedule

A detailed weekly plan will be provided every week on the content of each class on D2L FREN 106-001.

There is also a detailed calendar (day by day) on the D2L home page of FREN 106-001.

### Course Content (specific outcomes)

#### Communication

- Comprendre les prévisions météorologiques : le temps, la météo
- Comprendre et commenter des bulletins de météo
- Faire des achats
- Demander des informations pour la planification d'un voyage par téléphone, par courriel, sur Internet.
- Demander des informations sur un lieu
- Raconter et décrire son voyage

#### Structure et grammaire

- La syntaxe des phrases :
  - déclaratives
  - interrogatives
  - exclamatives
- les phrases interrogatives directes et indirectes
- les déterminants interrogatifs, exclamatifs et démonstratifs
- les pronoms démonstratifs et interrogatifs
- le futur proche
- le conditionnel présent
- le futur simple
- les auxiliaires modaux au présent de l'indicatif et au conditionnel présent: *vouloir, pouvoir, devoir*

- Le présent de l'indicatif versus le présent historique
- La syntaxe de la phrase
  - le groupe nominal :
    - l'accord et la place de l'adjectif
  - le groupe verbal :
    - les compléments directs et indirects
    - les pronoms compléments *le, la, les, lui, leur, en, y*
    - les pronoms toniques compléments *moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles*
- La formation de l'adverbe
- Le blogue de voyage :
  - la structure du texte.

### Vocabulaire

- la météo et des expressions idiomatiques
- les désastres naturels et autres
- des expressions et des phrases pour commenter la météo
- les achats
- des expressions pour des communications téléphoniques
- des expressions de lieu
- les verbes *revenir, retourner*
- le vocabulaire descriptif pour les lieux et événements: adjectifs et adverbes
- les étages d'un immeuble
- des compagnies de transport et leurs acronymes

### Phonétique

- L'intonation et l'expression émotive
- la voyelle -e muette et les consonnes muettes
- les liaisons obligatoires et interdites
- rythme et sons en poème
- des onomatopées

### Francophonie

- Des créateurs de la francophonie : musique, cinéma, téléserie

The calendar is subject to change. A detailed calendar (day by day) is on the D2L home page of FREN 106-001.

WEEK or DATE RANGE	ACTIVITY or TOPIC	Evaluations Due dates
Semaine 1: January 10 Young 325	Chapitre 1 : Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.	
12 Ewing 112	Chapitre 1 : Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.	
Semaine 2: 17 Young 325	Chapitre 1 : Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler. <a href="#">Course Outline Quiz and letter about Academic Integrity : explication / explanation</a>	

WEEK or DATE RANGE	ACTIVITY or TOPIC	Evaluations Due dates
19 Ewing 112	Chapitre 1 : Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler. Étape 1 / Step 1 : Préparation du balado, du vlog et de la présentation en direct (5% de 35%) :	
Semaine 3: 24 Young 325	Chapitre 1 : Tu écoutes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler. Étape 1 / Step 1 : Préparation du balado, du vlog et de la présentation en direct (5% de 35%) : rappel / reminder La francophonie : pratique pour la présentation orale (5%) et dates de présentation.	Course Outline Quiz 5% (IC)
26 Ewing 112	Chapitre 1 : Tu écoutes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.	First step of podcast, vlog or live-in-class presentation: subject and plan (5 % on 35%) (OS and paper version)
Semaine 4: 31 Young 325	Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments 1: explication / explanation  Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	
February 2 Ewing 112	Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)
Semaine 5: 7 Young 325	Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments 1: rappel / reminder  Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage	
9 Ewing 112	Présentation orale en ligne ou baladodiffusion : 2 <sup>e</sup> étape : correction de votre plan, 1 <sup>re</sup> version de la transcription, questions pour une autre équipe : explication  Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage	
Semaine 6: 14 Young 325	Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	Listening, Reading-Writing Self-Assessments 1 10% (OS)

WEEK or DATE RANGE	ACTIVITY or TOPIC	Evaluations Due dates
16 Ewing 112	Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC): rappel / reminder Speaking- Listening, and Reading-Writing Self-Assessments 1 Submission, 10% with correction (OS): rappel / reminder Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Raconter le récit d'un voyage.	
Semaine 7: 21	<b>Family Day : College Closed</b>	
23	<b>Reading Break : February 22 to 25</b> <b>25: College Conversations Day - College closed</b>	
Semaine 8: 28 Young 325	Third step of podcast or online oral presentation: correction of your 1 <sup>st</sup> version of your transcript and submission of your 2 <sup>nd</sup> version, correction of your questions: explication / explanation  Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)  Second step of podcast, vlog or live-in-class presentation: correction or your plan, writing the 1 <sup>st</sup> version of your transcript and questions for another team. Submission of the plan, the transcript, and questions. (5% of 35%) (OS and paper version)
<b>March 2</b> Ewing 112	Test 1: review  Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	Speaking-Listening, and Reading-Writing Self-Assessments 1 Submission, 10% with correction (OS)
Semaine 9: 7 Young 325		Test 1: listening, reading, and writing with vocabulary, grammar, and syntax 15% (IC)
9 Ewing 112	Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	
Semaine 10: 14 Young 325	Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments 2: explication / explanation  Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	

WEEK or DATE RANGE	ACTIVITY or TOPIC	Evaluations Due dates
16 Ewing 112	Fourth and final step of podcast or online oral presentation: submission of your 3 <sup>rd</sup> and final version of your transcript and recordings or videos.(15% of 35%): explication /explanation  Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	Third step of podcast, vlog or live-in-class presentation: correction of your 1 <sup>st</sup> version of your transcript, correction of your questions. Submission of the 2 <sup>nd</sup> version of your transcript and questions. (5 % of 35%) (OS and paper version)
Semaine 11: 21 Young 325	Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	
23 Ewing 112	Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.	
Semaine 12: 28 Young 325	Speaking-Listening, and Reading-Writing Self-Assessments 2, 15% (OS): rappel / reminder  Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)
30 Ewing 112	Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	Fourth and final step of podcast, vlog or live-in-class presentation: Final correction of your transcript and questions. Submission of your 3 <sup>rd</sup> and final version of your transcript and questions. Submission of recordings or videos. (15% of 35%) (OS)
Semaine 13: April 4 Young 325	Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments 2 15% (OS).
6 Ewing 112	Listening, and Reading-Writing Self-Assessment 2 Submission, 15% with correction (OS): rappel / reminder  Chapitre3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.	
Semaine 14: 11 Young 325	Presentation in class of podcast, vlog or live-in-class presentation (IC) (15 % on 35%)	Listening, Reading-Writing Self-Assessments 2 with correction 15% (OS).  Presentation in class of podcast, vlog or live-in-class presentation (IC) (15 % on 35%)
13 Ewing 112	Presentation in class of podcast, vlog or live-in-class presentation (IC) (15 % on 35%)	Presentation in class of podcast, vlog or live-in-class presentation (IC) (15 % on 35%)

Students registered with the Centre for Accessible Learning (CAL) who complete quizzes, tests, and exams with academic accommodations have booking procedures and deadlines with CAL where advanced notice is required. Deadlines can be reviewed on the [CAL exams page](http://camosun.ca/services/accessible-learning/exams.html). <http://camosun.ca/services/accessible-learning/exams.html>

**Due dates for evaluations:**

**See also the due dates on D2L:**

- Course home: FREN-106-001-Detailed Calendar-Winter2022 and Course Outline FREN-106-001-Syllabus-Winter2022 (PDF files)
- My Tools: Assignments, Calendar, Checklist
- My Tools-Content: Module and sub-modules “Les évaluations”; module “Planification hebdomadaire/ Weekly Plan”.

**Legend:**

Online Submission (OS)

In class (IC)

**Janvier / January**

**Semaine / Week 3**

24. Course Outline Quiz and letter on Academic Integrity 5% (IC)

26. First step of [podcast, vlog or live-in-class presentation](#): subject and plan (5 % on 35%) (OS and paper version)

**Semaine / Week 4**

31. Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)

**Février / February**

**Semaine / Week 6**

14. Listening, Reading-Writing Self-Assessments 1 10% (OS)

**Semaine / Week 8**

28. Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)

28. Second step of [podcast, vlog or live-in-class presentation](#): correction or your plan, writing the 1<sup>st</sup> version of your transcript and questions for another team. Submission of the plan, the transcript, and questions. (5% of 35%) (OS and paper version)

**Mars / March**

**Semaine / Week 8**

2. Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments 1 with correction 10%, (OS).

**Mars / March**

**Semaine / Week 9**

7. Test 1: listening, reading, and writing with vocabulary, grammar, and syntax 15% (IC).

**Semaine / Week 10**

16. Third step of [podcast, vlog or live-in-class presentation](#): correction of your 1<sup>st</sup> version of your transcript, correction of your questions. Submission of the 2<sup>nd</sup> version of your transcript and questions. (5 % of 35%) (OS and paper version)

**Semaine / Week 12**

28. Short Oral Presentation: Francophonie (5%) (IC)

30. Fourth and final step of [podcast, vlog or live-in-class presentation](#): Final correction of your transcript and questions. Submission of your 3<sup>rd</sup> and final version of your transcript and questions. Submission of recordings or videos. (15% of 35%) (OS)

**Avril / April**

**Semaine / Week 13**

4: Listening, Reading-Writing Self-Assessments 2 15% (OS).

**Semaine / Week 14**

13. Listening, Reading-Writing Self-Assessments 2 with correction 15% (OS).

11 and 13. Presentation in class of [podcast, vlog or live-in-class presentation](#) (IC) (15 % on 35%)

**TBA: The Test 2, 20%, is during the exam period, April 19 to 27. (IC)**



## Important Dates

For more details, please go to: <https://camosun.ca/dates#9078>

### Janvier / January

- 4. College reopens
- 10. Courses begin
- 19. Add course deadline and drop deadline, fees removed.
- 21. Fees due

### Février / February

- 21. Family Day. College closed
- 22-25: Reading Break
- 25: College Conversation Day. College closed

### Mars / March

- 13. Last day to withdraw / Audit without academic penalty.

### Avril / April

- 14. Last day of instruction for most Winter'22 courses
- 15. Good Friday. College closed
- 18. Easter Monday. College closed
- 19-27: Exam period

## EVALUATION OF LEARNING

---

### Listening, Reading-Writing Self-Assessments, Oral Projects, Tests and Quiz

Learning a language is based on practice, which means on repetition of the subjects learned and learning new subjects and so on. The French course FREN 106-001 aims above all to give students the chance to practice and improve their skills. It is strongly suggested to practice the four competencies using the textbook for 3 to 4 hours per week, which makes a big difference in learning a language. The course therefore focuses on self-learning and self-assessment, but also on feedback from the teacher. For this reason, the four competencies will be assessed through two cumulative self-assessments, that include the four competencies (speaking, listening, reading, and writing), and two tests. The second self-assessment and test contain some of the topics from the first self-assessment and test because the final objective is to be able to understand and communicate in French on subjects of everyday life. Self-learning, self-evaluation and feedback from the teacher are essential to achieve the course objectives but more importantly to be able to communicate in French in real-life situations.

Self-assessments help to practice the content of both tests through self-teaching and self-evaluation. You will also have a quiz based on the content of the course outline and a letter to complete based on *E-1.13 Academic Integrity* document that students need to read prior to the quiz.

**Speaking-Listening, Reading-Writing** Projects with vocabulary, grammar, and syntax (10%+15%),

**Short Oral Presentations (1): Francophonie** (5%)

**Podcast, vlog (video) or oral presentation in class:** (35%)

**Tests** (10+20%)

**Course Outline quiz** with letter to complete based on *E-1.13 Academic Integrity document* (5%)

The projects submissions have been already scheduled (see the calendar above or on the detailed calendar on the home page of D2L) and they will be announced and reminded on the D2L weekly plans. The due dates are also on D2L. See page 8.

DESCRIPTION		WEIGHTING
<b>Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments</b> with vocabulary, grammar, and syntax <b>Note:</b> there are two submissions. The first with no correction, and the second with correction based on the answer keys.	1: 10 % 2: 15 %	25 %
<b>Short Oral Presentation (1): Francophonie</b>	1. 5 %	5 %
<b>Blog: podcast, vlog (video) or live-in-class presentation:</b> evaluation based on writing and oral competencies: language skills, oral expression, and contents	<b>4 steps:</b> 1. 5 % 2. 10 % 3. 5 % 4. 15 %	35 %
<b>Tests:</b> listening, reading, and writing with vocabulary, grammar, and syntax	1: 10 % 2: 20 %	30 %
<b>Quiz:</b> Course Outline and letter based on <i>E-1.13 Academic Integrity</i> document	1. 5%	5 %
	<b>TOTAL</b>	100 %

If you have a concern about a grade you have received for an evaluation, please come and see me as soon as possible. Refer to the [Grade Review and Appeals](http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.14.pdf) policy for more information.  
<http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.14.pdf>

#### Speaking-Listening, Reading-Writing Self-Assessments with vocabulary, grammar, and syntax exercises (25%)

- Self-Assessments 1, 10%:
  - chapter 1: Chapitre 1: Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.
  - chapter 2: Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.
  - chapitre 3 : Chapitre 3: Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.
- Self-Assessments 2, 10%:
  - chapter 1: Chapitre 1: Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.
  - chapter 2: Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.
  - chapter 3 : Chapitre 3: Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.

These self-assessments **must be completed, out of class**, by the due dates no later than 11:30 pm. Projects must be entirely completed and submitted online in D2L *Assignments* in **one single Word file** and **one mp3 file**. The Self-Assessments will be found in D2L-*Self-Assessments* module in one Word document.

#### Late submissions

**Incomplete self-assessments but submitted will be penalized. Late submissions, starting at 11:31 pm on the due date, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see page 12).** Self-Assessments submitted after the posting of the answer keys will not be accepted, and then no marked, but at your request, the teacher can give you feedback. **For each self-assessment, there are two submissions.** The first submission is without

correction and is due on Monday by 11:30 pm. The following Wednesday before class, the answer keys will be posted online on D2L. Students will have until the following Wednesday until 11:30 pm to submit the second version with correction. If the first version is not submitted, the mark is 0. If the second version is not submitted, there is a penalty of 50% or more depending on what was completed or not in the first version.

Please note, again, that these self-assessments are based on self-learning and self-evaluation (e.g. correction, personal feedback): students will have access to the answer keys for the projects two days after the first submission. Teacher will give marks on the quality of the self-evaluation/correction. For instance, did the students forget some of their mistakes even when checking with the answer keys? Did they make mistakes in the correction even with the answer key? How is the personal feedback? etc.

Here are the steps to follow to submit your Listening and Reading projects.

1. Submit your completed self-assessment in *D2L-Assignments*.
2. Two days after, correct your self-assessments using the answer keys found in *D2L-Self-Assessments* modules. For the correction method, read the instructions in *D2L-Self-Assessments*.
3. Finally, resubmit your self-assessments, this time corrected. You will have one week to complete the correction.

To submit recordings in *Assignments*, students may refer to the following tutorials: [Uploading Media \(Video or Audio Files\) to My Media \(Kaltura\)](#) and [Adding a Kaltura Video to an Assignment](#)

These tutorials are at: <https://elearningtutorialscamosun.opened.ca/kaltura-tutorials/kaltura-for-students/>

**Note:** Due to the covid-19 pandemic, evaluations cannot be done in class, otherwise students would have to wait in line in the hallway where several students are coming and going. Evaluations cannot be done online during French class time either; logistics can be complicated if students have a class before or after French class.

### Short Oral Presentations (1): Francophonie (5%)

Students will have to explain their choices on two works (books, movies, songs) from the French-speaking world. Students will have to choose one work from the list of French documents in the library created by the professor and one work from the "La francophonie" section of chapters 1, 2 or 3 of the textbook. As there are three presentation dates, the students' presentations will be divided among these three dates. For the presentation, students will have to post a summary of their presentation in discussion forum, but only the 2-minute oral presentation will be evaluated.

The aim of this oral is also to learn that communicating in another language does not require perfect pronunciation, perfect performance, but to be able to transmit one's ideas and opinions on a given subject despite language errors while specifying that the message must be orally understood.

### Tests ( 10%+20%)

- Test 1: chapters 1 and 2: listening, reading, and writing with vocabulary, grammar, and syntax  
chapter 1: Chapitre 1: Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.  
- chapter 2: Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.  
- chapitre 3 : Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.
- Test 2: chapters 1, 2 and 3: listening, reading, and writing with vocabulary, grammar, and syntax.  
- chapter 1: Chapitre 1: Tu regardes la météo? Qu'en penses-tu? Comprendre des bulletins météo et en parler.

- chapter 2: Chapitre 2 : Tu prépares ton voyage? Faire des achats et demander des informations pour la préparation d'un voyage.
- chapter 3 : Chapitre 3: Comment se passe ton voyage? Le récit d'un voyage.

Tests 1 and 2 correspond to the content and exercises of self-assessments 1 and 2 . Tests are completed in class, before and during the exam period.

Please bring a bilingual dictionary, French and any other language. **You will not be allowed to share your dictionary in class with another student.** The teacher reserves the right to check the students' dictionary before and during the tests. Please check with your professor to make sure your dictionary meets the requirements. You can borrow a bilingual dictionary from the library or purchase one at the college bookstore, both at Lansdowne campus.

If students are absent during the Test 1 in class, they will be required to retake the test within a week. If students are unable to complete Test 1 within one week, i.e., Wednesday, March 16 by 10:45 a.m., the percent for Test 1 will be transferred to Test 2, which will then count for 30%. If students are absent during the Test 2 during the exam period, they “may be required to provide verification of the emergency circumstance” (<https://camosun.ca/registration-records/policies-and-procedures-students/academic-policies-and-procedures-students> ).

Podcast\*, vlog (video) or Live-in-class Presentation (35%: 4 steps: 5%+10%+5%+15%)

\*Podcast is “balado” in French.

### Podcast / Balado

Students will prepare alone or in a group of two a “balado” (podcast-blog) of one aspect of *la francophonie* that will be presented at the French community radio of Victoria: Radio Victoria 107.9FM. The participation to the podcasting\* requires a minimum of students, otherwise this oral evaluation will be cancelled, and students instead will have to present a vlog, or an oral presentation. Students have to record their podcast on a mp3 file and submit it in D2L, under Assignments.

\*Podcasting is “baladodiffusion” in French.

### Vlog or Live-in-class Presentation

Students will prepare alone or in group of two or three, a vlog (video) or live-in-class presentation, of one aspect of *la francophonie* (art, culture, events, places, etc.). Students have to record their oral presentation on a mp3 file, or a video (mp4) and submit it in D2L, under *Assignments*.

During the last week of class, students who chose the podcast or the live-in-class will be asked to summarize them in class with a Word or Power Point document, and answer questions from the audience, students and teacher. The vloggers will be also asked to summarize it with or without visual document (e.g.: Word or Power Point) depending on the contents of the video. Students may need to discuss with the teacher.

**Note:** This project is the place for student creativity. Since this project lasts the entire semester, it is best for students to create a project they enjoy. Students can therefore propose a presentation format that is different from those proposed (e.g.: vlog). For example, some students have already created a puppet show; others have created a children's book, etc. Note that the different presentation formats must respect the objectives of the FREN-106 course and the project: the capacity to deliver and organize a presentation, linguistic skills, and oral expression.

## Submissions: Podcast, Vlog or Live-in-class Presentation

There are **four submissions** to help students to be ready for the final presentation. Each submission is evaluated as follows:

1. **First step:** subject and plan (5 % on 35%)
2. **Second step:** correction of your plan, writing the 1<sup>st</sup> version of your transcript and questions for another team. Submission of the plan, the transcript, and questions. (10 % on 35%)
3. **Third step:** correction of your 1<sup>st</sup> version of your transcript, correction of your questions. Submission of the 2<sup>nd</sup> version of your transcript and questions. (5 % of 35%)
4. **Fourth step:** Final correction of your transcript and questions. Submission of your 3<sup>rd</sup> and final version of your transcript and questions. Submission of recordings or videos. This final step aims to evaluate the final oral presentation that includes your recordings (audio or video), oral presentation in class, and questions. (15% of 35%).

**Note:** Both the audience and the conference-speakers/ podcasters will be evaluated. The final presentation will be recorded, but not filmed, for each presentation to give a better feedback.

To submit recordings or videos in *Assignments*, students may refer to the following tutorials:

[Uploading Media \(Video or Audio Files\) to My Media \(Kaltura\)](#) and [Adding a Kaltura Video to an Assignment](#).

These tutorials are at: <https://elearningtutorialscamosun.opened.ca/kaltura-tutorials/kaltura-for-students/>

### Objectives:

The objective of this project is to encourage students' learning while expressing ideas, thoughts, and preferences, and prepare them to speak in public (in class or on radio). Audience (students and teacher only) will interact with the podcasters, the vloggers, and in-class speakers (students) by asking them questions. Students will be asked to show their progress to the instructor during the term to receive marks and feedback on how to improve their language skills (grammar, syntax, and vocabulary) and their oral expression (pronunciation, rhythm, and intonation). It is thus important to start the preparation as early as possible to receive the maximum of feedback.

### Quiz: Course Outline and letter based on E-1.13 Academic Integrity document (5%)

Students will complete a quiz that evaluates knowledge of general syllabus information, including required (and not allowed) materials in class, assessments, late submissions, missing a test, and academic integrity.

### **Note: Missing an evaluation, late assignments, cheating and plagiarism**

Emergency circumstances **are the only legitimate reasons** to miss a due date or a test in class. Students who are absent the day of a test are expected to contact the teacher **prior to the tests**.

Remember: It is your responsibility to find out from colleagues what class work, announcements, or assignments you have missed while absent, as well as to check the D2L for this course periodically. Students can meet at anytime on the "French Meet-Up" on-going session located on the home page of FREN-106-001.

### **IMPORTANT: Cheating and Plagiarism**

Camosun College Policy E-1.13: "Academic integrity is the commitment to and demonstration of honest and ethical behaviour in an academic setting. It is the performance of all academic work without cheating, plagiarizing, lying, stealing, inappropriately collaborating, falsifying information, or receiving unauthorized assistance from any other person or using any source of information not appropriately authorized or attributed."

It is the students' responsibility to read *E-1.13 Academic Integrity* document. Students may also consult the library pages "Academic Integrity for Students" and "CREDO InfoLit modules", section "Academic Integrity and Plagiarism" and view the videos and complete the short quiz.

In class, the teacher will distribute a letter for students to complete in which they certify that they have read the *E-1.13 Academic Integrity* document.

What happens if a student does not follow the Academic Integrity policies? The professor will contact the student and request a meeting. If so, a letter will then be sent to the student, to the chair of the Humanities Department and the dean of School of Arts and Science (SAS) in which the academic misconduct will be explained.

*This allegation will be documented for record keeping purposes. This documentation will not be noted on your academic record. However, please note that repeat violations of the Academic Integrity policy may result in more severe outcomes and/or may preclude you from being in good standing at the College.*

*E-1.13 Academic Integrity, Moving Forward, page 2.*

Students can also consult the document *Process for Documenting and Addressing Academic Misconduct* and the webpage "Academic regulations & Standards", paragraph "Academic Integrity" (see below the links),

Links:

- *E-1.13 Academic Integrity:*  
<https://camosun.ca/sites/default/files/2021-09/E-1.13%20Academic%20Integrity%20Policy.pdf>
- *Process for Documenting and Addressing Academic Misconduct*  
<https://camosun.ca/sites/default/files/2021-05/e-1.13.1.pdf>
- Academic Integrity for Students:  
<https://camosun.libguides.com/academicintegrity>
- CREDO InfoLit modules:  
<https://camosun.libguides.com/modules/full/citation>
  - Plagiarism: understanding and avoiding: How to avoid plagiarism:  
<https://camosun.libguides.com/c.php?g=92402&p=597577>
- Academic regulations & Standards:  
<https://calendar.camosun.ca/content.php?catoid=7&navoid=367#academic-integrity>
- School of Arts and Science. Academic Honesty Guidelines:  
<https://legacy.camosun.ca/learn/school/arts-science/images/Arts%20and%20Science%20Academic%20Honesty%20Guidelines.pdf>

**Then, all the evaluations must be completed without any translators or proofreading (speaking) by anyone else.** Project that suggests the use of external help will not be accepted and will be marked 0. Using translator programs or having another person do your project constitutes **cheating**.

Students have access to online resources in the D2L module "Ressources / Resources" . They can use it to check the meaning, spelling, and pronunciation of words, but using resources to translate sentences or even full text is **cheating**. Asking to someone to help write their texts (e.g., the ones for orals) is also **cheating**. Copying an entire project or representing specific passages as if they are students own words is **plagiarism**.

The following two grading systems are used at Camosun College:

1. Standard Grading System (GPA)

Percentage	Grade	Description	Grade Point Equivalency
90-100	A+		9
85-89	A		8
80-84	A-		7
77-79	B+		6
73-76	B		5
70-72	B-		4
65-69	C+		3
60-64	C		2
50-59	D		1
0-49	F	Minimum level has not been achieved.	0

2. Temporary Grades

Temporary grades are assigned for specific circumstances and will convert to a final grade according to the grading scheme being used in the course. See Grading Policy at <http://camosun.ca/about/policies/index.html> for information on conversion to final grades, and for additional information on student record and transcript notations.

Temporary Grade	Description
I	<i>Incomplete:</i> A temporary grade assigned when the requirements of a course have not yet been completed due to hardship or extenuating circumstances, such as illness or death in the family.
IP	<i>In progress:</i> A temporary grade assigned for courses that are designed to have an anticipated enrollment that extends beyond one term. No more than two IP grades will be assigned for the same course.
CW	<i>Compulsory Withdrawal:</i> A temporary grade assigned by a Dean when an instructor, after documenting the prescriptive strategies applied and consulting with peers, deems that a student is unsafe to self or others and must be removed from the lab, practicum, worksite, or field placement.

COURSE GUIDELINES & EXPECTATIONS

---

Students will practice the four proficiencies in French: writing, reading, speaking, and listening. Active participation during class time and active learning outside class will enhance the individual learning experience. Because many learning activities will be conducted in small groups or in large group, active participation will also help other members of the class with their French language development. Students will be expected to prepare for and practice these activities.

## Course Structure

Students will have to prepare one week in advance the topics that will be discussed and practiced the following week in class. They will have to read the documents before class, summarize their reading in class, and prepare their questions to ask the teacher and colleagues. In this way, the more students are prepared, the more attention can be given to practice and understanding of the content for each and everyone.

It is strongly advised to practice also outside of class hours the four proficiencies. Reading theory and practice of oral exercises (listening and speaking) and written exercises (reading and writing) are very important in learning a language. It is strongly advised to study an average of 3 to 4 hours per week.

## SCHOOL OR DEPARTMENTAL INFORMATION

---

Contact information:

- Janice Shewey, Chair of the Humanities Department  
Email: [sheweyj@camosun.ca](mailto:sheweyj@camosun.ca)  
Phone: [250-370-3360](tel:250-370-3360)  
Office: Young 319
- School of Arts and Science (SAS):  
Email: [artsci@camosun.ca](mailto:artsci@camosun.ca)  
Phone: 250-370-3298  
Office: Fisher 104

## STUDENT RESPONSIBILITY

---

Enrolment at Camosun assumes that the student will become a responsible member of the College community. As such, each student will display a positive work ethic, assist in the preservation of College property, and assume responsibility for their education by researching academic requirements and policies; demonstrating courtesy and respect toward others; and respecting expectations concerning attendance, assignments, deadlines, and appointments.

## SUPPORTS AND SERVICES FOR STUDENTS

---

Camosun College offers a number of services to help you succeed in and out of the classroom. For a detailed overview of the supports and services visit <http://camosun.ca/students/>.

Academic Advising	<a href="http://camosun.ca/advising">http://camosun.ca/advising</a>
Accessible Learning	<a href="http://camosun.ca/accessible-learning">http://camosun.ca/accessible-learning</a>
Counselling	<a href="http://camosun.ca/counselling">http://camosun.ca/counselling</a>
Career Services	<a href="http://camosun.ca/coop">http://camosun.ca/coop</a>
Financial Aid and Awards	<a href="http://camosun.ca/financialaid">http://camosun.ca/financialaid</a>



Help Centres (Math/English/Science)	<a href="http://camosun.ca/help-centres">http://camosun.ca/help-centres</a>
Indigenous Student Support	<a href="http://camosun.ca/indigenous">http://camosun.ca/indigenous</a>
International Student Support	<a href="http://camosun.ca/international/">http://camosun.ca/international/</a>
Learning Skills	<a href="http://camosun.ca/learningskills">http://camosun.ca/learningskills</a>
Library	<a href="http://camosun.ca/services/library/">http://camosun.ca/services/library/</a>
Office of Student Support	<a href="http://camosun.ca/oss">http://camosun.ca/oss</a>
Ombudsperson	<a href="http://camosun.ca/ombuds">http://camosun.ca/ombuds</a>
Registration	<a href="http://camosun.ca/registration">http://camosun.ca/registration</a>
Technology Support	<a href="http://camosun.ca/its">http://camosun.ca/its</a>
Writing Centre	<a href="http://camosun.ca/writing-centre">http://camosun.ca/writing-centre</a>

If you have a mental health concern, please contact Counselling to arrange an appointment as soon as possible. Counselling sessions are available at both campuses during business hours. If you need urgent support after-hours, please contact the Vancouver Island Crisis Line at 1-888-494-3888 or call 911.

---

## COLLEGE-WIDE POLICIES, PROCEDURES, REQUIREMENTS, AND STANDARDS

---

### Academic Accommodations for Students with Disabilities

The College is committed to providing appropriate and reasonable academic accommodations to students with disabilities (i.e. physical, depression, learning, etc). If you have a disability, the [Centre for Accessible Learning](#) (CAL) can help you document your needs, and where disability-related barriers to access in your courses exist, create an accommodation plan. By making a plan through CAL, you can ensure you have the appropriate academic accommodations you need without disclosing your diagnosis or condition to course instructors. Please visit the CAL website for contacts and to learn how to get started:

<http://camosun.ca/services/accessible-learning/>

### Academic Integrity

Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.13.pdf> for policy regarding academic expectations and details for addressing and resolving matters of academic misconduct.

### Academic Progress

Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.1.pdf> for further details on how Camosun College monitors students' academic progress and what steps can be taken if a student is at risk of not meeting the College's academic progress standards.

### Course Withdrawals Policy

Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-2-student-services-and-support/e-2.2.pdf> for further details about course withdrawals. For deadline for fees, course drop dates, and tuition refund, please visit <http://camosun.ca/learn/fees/#deadlines>.

### Grading Policy

Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.5.pdf> for further details about grading.

### Grade Review and Appeals

Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.14.pdf> for policy relating to requests for review and appeal of grades.

### Mandatory Attendance for First Class Meeting of Each Course

Camosun College requires mandatory attendance for the first class meeting of each course. If you do not attend, and do not provide your instructor with a reasonable reason in advance, you will be removed from the course and the space offered to the next waitlisted student. For more information, please see the “Attendance” section under “Registration Policies and Procedures” (<http://camosun.ca/learn/calendar/current/procedures.html>) and the Grading Policy at <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-1-programming-and-instruction/e-1.5.pdf>.

### Medical / Compassionate Withdrawals

Students who are incapacitated and unable to complete or succeed in their studies by virtue of serious and demonstrated exceptional circumstances may be eligible for a medical/compassionate withdrawal. Please visit <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-2-student-services-and-support/e-2.8.pdf> to learn more about the process involved in a medical/compassionate withdrawal.

### Sexual Violence and Misconduct

Camosun is committed to creating a campus culture of safety, respect, and consent. Camosun’s Office of Student Support is responsible for offering support to students impacted by sexual violence. Regardless of when or where the sexual violence or misconduct occurred, students can access support at Camosun. The Office of Student Support will make sure students have a safe and private place to talk and will help them understand what supports are available and their options for next steps. The Office of Student Support respects a student’s right to choose what is right for them. For more information see Camosun’s Sexualized Violence and Misconduct Policy: <http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-2-student-services-and-support/e-2.9.pdf> and [camosun.ca/sexual-violence](http://camosun.ca/sexual-violence). To contact the Office of Student Support: [oss@camosun.ca](mailto:oss@camosun.ca) or by phone: 250-370-3046 or 250-3703841

### Student Misconduct (Non-Academic)

Camosun College is committed to building the academic competency of all students, seeks to empower students to become agents of their own learning, and promotes academic belonging for everyone. Camosun also expects that all students to conduct themselves in a manner that contributes to a positive, supportive, and safe learning environment. Please review Camosun College’s Student Misconduct Policy at

<http://camosun.ca/about/policies/education-academic/e-2-student-services-and-support/e-2.5.pdf> to understand the College's expectations of academic integrity and student behavioural conduct.

**Changes to this syllabus:** Every effort has been made to ensure that information in this syllabus is accurate at the time of publication. The College reserves the right to change courses if it becomes necessary so that course content remains relevant. In such cases, the instructor will give the students clear and timely notice of the changes.